

Sliding guide

CS Návod k použití



AMANNGIRRBACH

– Překlad originálního návodu k obsluze –

Obsah

1	Vysvětlení symbolů	3
2	Všeobecná bezpečnostní upozornění ..	4
3	Vhodný personál	4
4	Údaje k výrobku	4
4.1	Určení účelu	4
4.2	Popis výrobku	4
4.3	Obsah dodávky	4
4.4	List s bezpečnostními údaji/ prohlášení o shodě	5
5	Příprava před nasazením na pacientovi .	5
6	Použití	5
6.1	Volba Sliding Guide podle zjištění sagitálního předkusu	5
6.2	Deprogramování engramu (okluzní kontakty)	5
6.3	Registrace	6
6.4	Kontrola	6
7	Záruka/ručení za vady	6
8	Ochrana životního prostředí	6

1 Vysvětlení symbolů

Varovná upozornění



Varovná upozornění v textu jsou označena výstražným trojúhelníkem a orámována.

Signalizační slova na začátku varovného upozornění označují druh a závažnost následků, pokud se nedbá opatření k odvrácení nebezpečí.

– **UPOZORNĚNÍ** znamená, že se mohou vyskytnout věcné škody.

– **POZOR** znamená, že mohou nastat lehké až středně těžké tělesné újmy.

– **VAROVÁNÍ** znamená, že mohou nastat těžké tělesné újmy.

– **NEBEZPEČÍ** znamená, že mohou nastat život ohrožující tělesné újmy.

Důležité informace








Důležité informace bez nebezpečí pro člověka či věci jsou označeny vedlejším symbolem. Jsou rovněž orámovány.

Další symboly v návodu


Symbol	Význam
▷	Bod popisu manipulace
–	Bod seznamu
•	Podbod popisu manipulace nebo seznamu
[3]	Čísla v hranatých závorkách se vztahují k označení pozic na obrázcích

Další symboly na výrobku

Symbol	Význam
	Číslo výrobku
	Kód šarže
	Výrobce
	Datum výroby (RRRRMM)
	Nepoužívat opětovně


2 Všeobecná bezpečnostní upozornění

Při instalaci, uvedení do provozu a použití výrobku vždy dodržujte následující bezpečnostní upozornění:

 **POZOR:**


Chybné funkce u vadného výrobku!
 Pokud zjistíte poškození nebo vadnou funkci výrobku:

- ▷ Výrobek označte jako vadný.
- ▷ Zamezte dalšímu používání.
- ▷ Výrobek popř. reklamujte.

 **UPOZORNĚNÍ:**

Všechny v souvislosti s výrobkem vzniklé závažné příhody se musí nahlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je uživatel a / nebo pacient usídlený.

3 Vhodný personál

 **UPOZORNĚNÍ:**

Výrobek smí používat pouze vyškolený odborný personál.

4 Údaje k výrobku

4.1 Určení účelu

Sliding Guide slouží pro zjištění a zakódování styku čelisti u pacientů se zuby.

4.2 Popis výrobku

Sliding Guide jsou metodou lití vstřikováním z umělé hmoty vyrobené takzvané jiggy. Jig se ztenčuje od madla ke špičce. Jigy existují v různých tloušťkách, aby bylo možné podle sagitálního předkusu pacientů zablokování řady zubů horní a dolní čelisti pro definování styku čelisti u pacientů se zuby.

Jig se kvůli minimálnímu zablokování řady zubů pokládá mezi přední řezáky. Pacient drží tento jig mezi zuby určitou dobu a deprogramuje (vzhledem k jeho okluznímu kontaktu při uspořádání od OK k UK). To vede k nezmanipulovanému vedení čelistního kloubu v jeho středu otáčení.

Takto získaný vztah polohy se sefixuje pomocí materiálu na registraci skusu a později použije k montáži modelu dolní čelisti proti horní čelisti v artikulátoru.

Trvanlivost Sliding Guide činí 10 roky.

4.3 Obsah dodávky

Obj.č.

504611 Woelfel-Sliding Guide 4 mm, 10 ks

504621 Woelfel-Sliding Guide 9 mm, 10 ks



4.4 List s bezpečnostními údaji/prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě výrobku je na dotaz k dispozici u výrobce.

5 Příprava před nasazením na pacientovi

Sliding Guide se dodává nesterilní. Před aplikací:

- ▷ Sliding Guide očistěte a dezinfikujte pomocí dezinfekčního prostředku vhodného pro polykarbonát (PC).
- ▷ Pro odstranění zbytků dezinfekčního prostředku: opláchnout tekoucí vodou nebo očistit pomocí parního zařízení (Steamer).



U Sliding Guide se jedná o jednorázový výrobek. Není určeno k vícenásobnému použití a k tomu nutné sterilizaci.

6 Použití

6.1 Volba Sliding Guide podle zjištění sagitálního předkusu



U prognie a skusu hrany na hranu nelze Sliding Guide aplikovat.

Pro volbu vhodného Sliding Guide:

- ▷ Při habituální interkuspidaci zjistěte od oka velikost sagitálního předkusu.
U nepreparovaných zubů postačí zpravidla 4 mm Sliding Guide.
- ▷ Sliding Guide vsuňte ve skousnuté poloze do sagitálního předkusu až do odporu.
- ▷ Velikost sagitálního předkusu odečtěte na stupnici Sliding Guide u incizální hrany.

6.2 Deprogramování engramu (okluzní kontakty)

Pacient by měl sedět uvolněně na židli. Hlava je lehce protažena dozadu. Díky této poloze je spodní čelist stabilizovaná.

- ▷ Pro zablokování vsuňte mezi řezáky Sliding Guide (sagitální předkus + 1 – 1,5 mm).
- ▷ Zkontrolujte oblast postranních zubů, zda všechny moláry diskluďují.

Sliding Guide zůstane v ústech minimálně 5 minut v této poloze.

Pokud během deprogramování dojde k předčasným kontaktům:

- ▷ Pro odstranění kontaktu: Zvyšte zablokování dosunutím Sliding Guide.
Od chvíle posledního kontaktu zubu až do finálního deprogramování musí zůstat Sliding Guide v ústech pacienta minimálně 5 minut.

6.3 Registrace



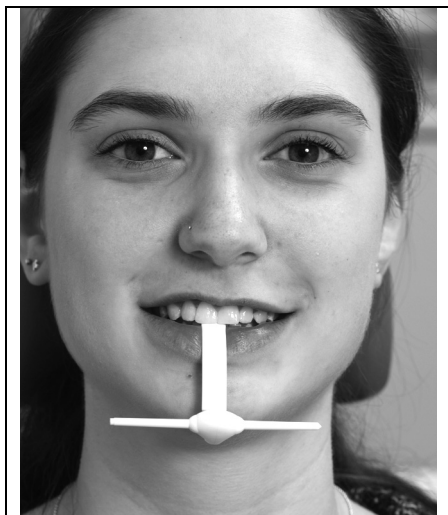
UPOZORNĚNÍ:

Ztráta deprogramování!

Pokud pacient zavře ústa, deprogramování se ztratí a musí se opakovat.

► Pacienti nenechají ústa zavřená.

- Silikonový skusový klíč aplikujte na UK zuby pacienta.
- Pacientům v první části proved'te uzavírací pohyb dolní čelisti, až se řezáky dotknou Sliding Guide.
- Pacienty nechte stejnoměrně a uvolněně podržet registrát dolní čelisti, až se registrační materiál zavazbí.



- Pokud se registrační materiál zavazbil: Registraci odstraňte.
- Na objednávkový list poznamenejte milimetrovou hodnotu zablokování řezáků, která byla zvolena pro registraci.

6.4 Kontrola

- Zkontrolujte bezvadnost a jednoznačnost vstisků stoliček pro orientaci modelu.



Je důležité pochopit, že se registrát skusu vyrovná vůči protější stoličce, ale bude díky anteriornímu vedení přesto držený bezkontaktně (žádné přímé kontakty antagonistů). Tímto je pacient veden od centrální relace do centrální okluze.

7 Záruka/ručení za vady

Aplikačně technická doporučení, jedno zda jsou sdělena ústně, písemně nebo v průběhu praktické instruktáže, platí jako směrnice. Naše výrobky podléhají kontinuálnímu dalšímu vývoji. Vyhrazujeme si proto změny v obsluze a konstrukci.

8 Ochrana životního prostředí

Balení

Při balení je výrobce zapojen do podle zemí specifických recyklačních systémů, jež zaručují optimální recyklaci.

Všechny použité balicí materiály jsou bezpečné pro životní prostředí a dají se recyklovat.

Likvidace výrobků

Likvidace se děje podle místních/regionálních/národních předpisů.





Manufacturer | Hersteller
Distribution | Vertrieb

Amann Girrbach AG

Herrschaftswiesen 1
6842 Koblach | Austria
Fon +43 5523 62333-105
Fax +43 5523 62333-5119
austria@amanngirrbach.com
germany@amanngirrbach.com
www.amanngirrbach.com



Made in the European Union



ISO 13485
ISO 9001

35184-FB - 2019-08-26



AMANNGIRRBACH